



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
16 March 2018
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Тридцать седьмая сессия

26 февраля – 23 марта 2018 года

Пункт 10 повестки дня

Техническая помощь и создание потенциала

Австрия*, Албания*, Бельгия, Болгария*, Венгрия, Германия, Греция*, Грузия, Дания*, Исландия*, Испания, Ирландия*, Италия*, Канада*, Латвия*, Литва*, Лихтенштейн*, Люксембург*, Мальта*, Нидерланды*, Новая Зеландия*, Норвегия*, Польша*, Португалия*, Республика Молдова*, Румыния*, Сан-Марино*, Словакия, Словения, Соединенные Штаты Америки, Турция*, Украина, Финляндия*, Франция*, Хорватия, Черногория*, Чехия*, Швеция*, Эстония*, Япония: проект резолюции

37/... Сотрудничество с Грузией

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

вновь подтверждая Всеобщую декларацию прав человека и другие соответствующие международные договоры по правам человека,

памятуя о соответствующих региональных договорах, в частности Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод,

ссылаясь на свою резолюцию 34/37 от 24 марта 2017 года,

вновь подтверждая свою приверженность суверенитету, независимости и территориальной целостности Грузии в пределах ее международно признанных границ,

вновь подтверждая также главную ответственность государств за поощрение и защиту прав человека и основных свобод,

признавая важность Женевских международных дискуссий в качестве инструмента для решения проблем в области безопасности, стабильности, прав человека и гуманитарных вопросов,

приветствуя сотрудничество правительства Грузии с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, его представительством в Тбилиси и другими соответствующими международными и региональными механизмами и субъектами деятельности в области прав человека,

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.



приветствуя также постоянную техническую помощь, предоставляемую Управлением Верховного комиссара по правам человека через свое представительство в Тбилиси,

признавая важное значение доклада Верховного комиссара¹,

особо отмечая выводы, содержащиеся в докладе Верховного комиссара, в котором он подчеркивает обязанность властей, осуществляющих контроль в обоих регионах, уважать основные свободы и права человека всех проживающих там людей и выражает сожаление в связи с отказом тех, кто осуществляет контроль в Абхазии, Грузия, и Цхинвальском районе/Южной Осетии, Грузия, предоставить беспрепятственный доступ для сотрудников Управления Верховного комиссара по правам человека и правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу дискриминации по этническому признаку, ограничений на получение образования на родном языке в обоих грузинских регионах и сообщений о массовом сносе домов этнических грузин в Цхинвальском районе,

с удовлетворением отмечая усилия правительства Грузии по укреплению демократии, верховенства права и поощрению и защите прав человека, и в этой связи приветствуя сотрудничество правительства с Организацией Объединенных Наций и региональными правозащитными механизмами,

выражая обеспокоенность в связи с тем, что внутренне перемещенные лица и беженцы по-прежнему лишены права вернуться в свои дома в условиях безопасности и уважения их достоинства,

выражая серьезную обеспокоенность по поводу неоднократного отказа международным и региональным наблюдателям, включая правозащитные механизмы Организации Объединенных Наций, в доступе в оба грузинских региона со стороны тех, кто осуществляет контроль в этих регионах,

признавая в этой связи важность и необходимость периодических докладов Управления Верховного комиссара для объективной и беспристрастной оценки ситуации в области прав человека в обоих грузинских регионах,

1. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать оказывать техническую помощь через свое представительство в Тбилиси;

2. *настоятельно призывает* незамедлительно обеспечить доступ Управлению Верховного комиссара по правам человека и международным и региональным правозащитным механизмам в Абхазию, Грузия, и Цхинвальский район/Южную Осетию, Грузия;

3. *просит* Верховного комиссара представить Совету по правам человека на его тридцать восьмой сессии в соответствии с его резолюцией 5/1 от 18 июня 2007 года устную обновленную информацию о последующих мерах по выполнению настоящей резолюции и представить на его тридцать девятой сессии письменный доклад о событиях, касающихся настоящей резолюции, и ее осуществлении.

¹ A/HRC/36/65.